

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 63 (1992)  
**Heft:** 11

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

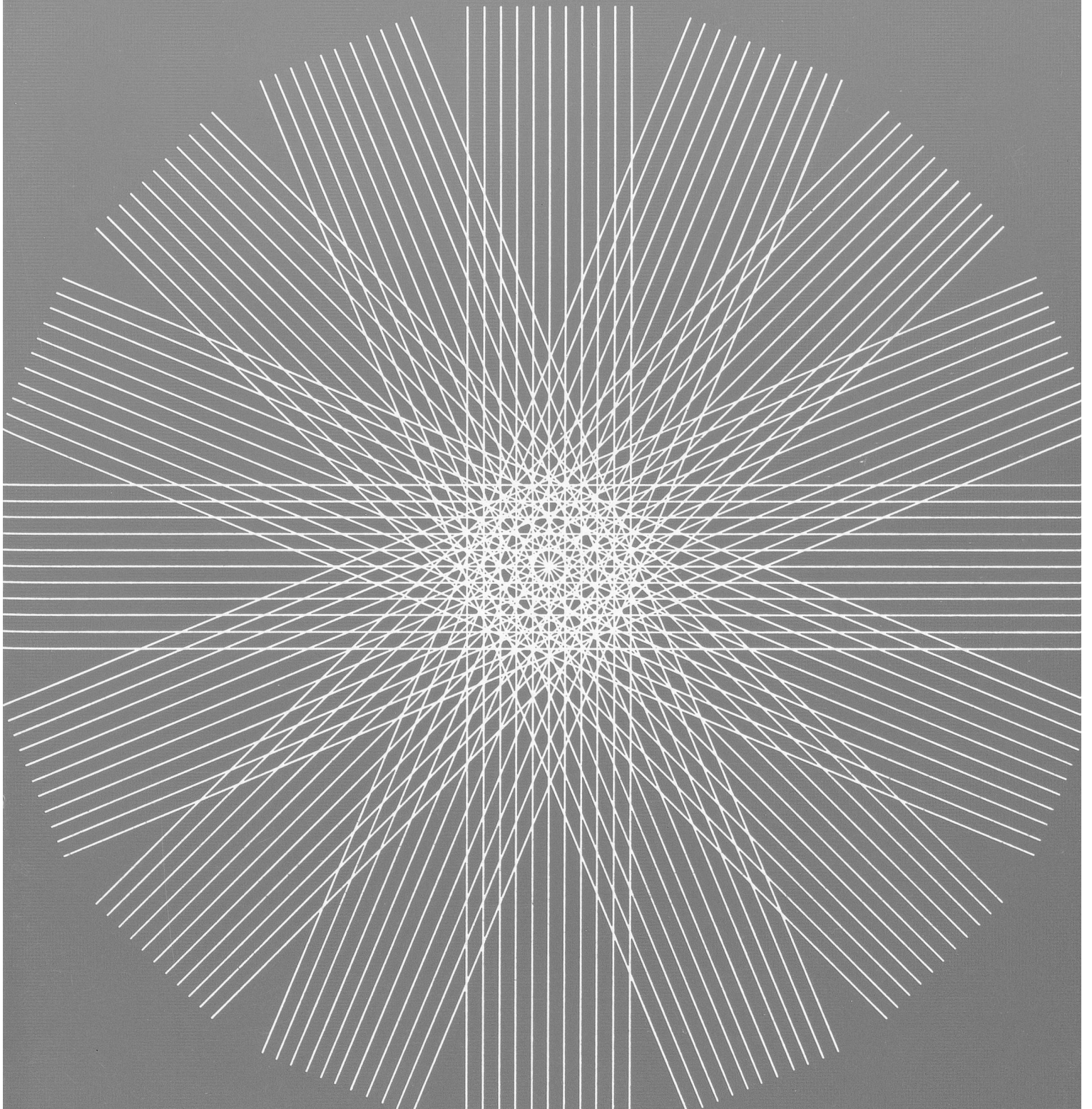
11

1845  
November 1992 63. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen





*Groupe de produits 16*

***Chaises roulantes***

***pour douche et WC***

*Produktegruppe 16*

***Dusch- und***

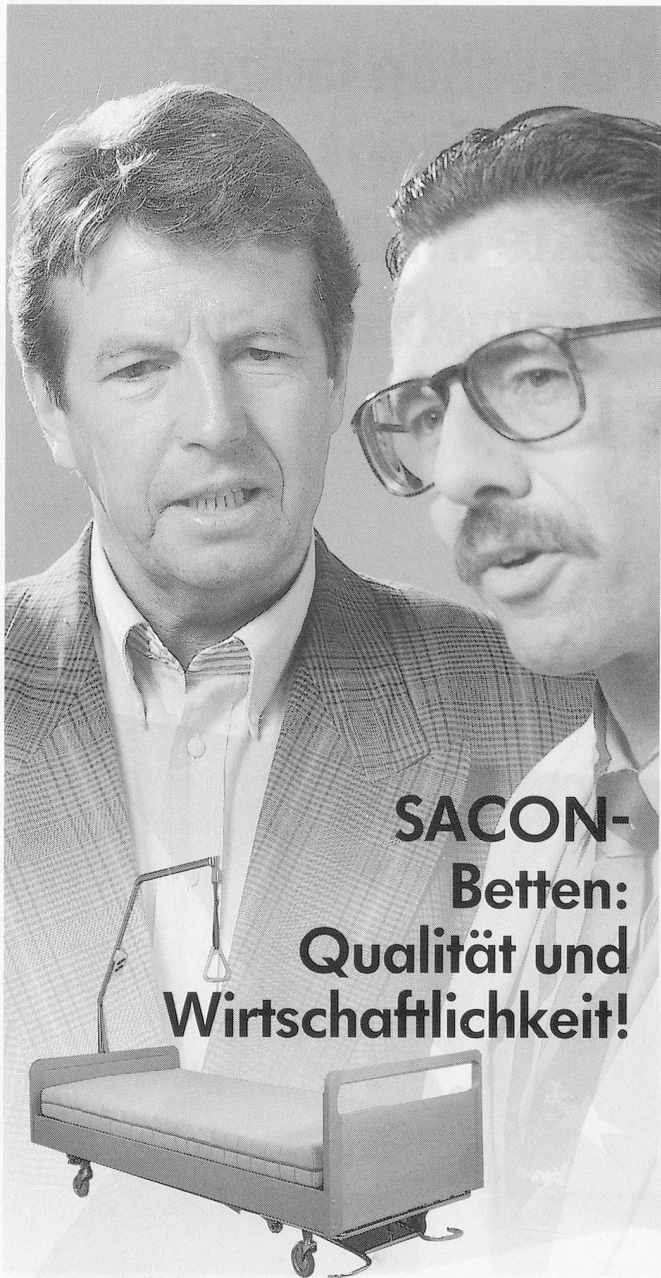
***Toilettenrollstühle***

**HESS**  
**CH-Dübendorf**

Inhaber Peter Hässig  
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf  
Tel. 01/821 64 35 · Fax 821 64 33

**Fabrikation und Handel  
von Klinik- und Praxisgeräten**

***Fabrication et commerce  
d'appareils pour cliniques  
et cabinets de consultations***



## SACON- Betten: Qualität und Wirtschaftlichkeit!

Das SACON-Pflegebett garantiert Ihnen eine grundsätzliche Investition:

### Störungsfreier Betrieb

Qualität in der Fertigung und langjährige Erfahrung in der Entwicklung garantieren einen hohen Betriebsbereitschaftsgrad bei geringen Unterhaltskosten.

### Höchste Bedienungssicherheit

Der Masstab wird immer höher angesetzt. Mit SACON verfügen Sie stets über den neuesten Stand der (Sicherheits-)Technik.

### Funktion und Wirtschaftlichkeit

haben einen engen Zusammenhang. Weil ideale Arbeitsbedingungen (für Ihr Pflegepersonal) Geld sparen. Weil motivierte Patienten leichter zu pflegen sind.

SACON – das Schweizer Pflegebett – macht Ihnen Ihren Beschaffungsentscheid leichter.

Professionelle Beratung, schon in der Planung, gehört zu unserem Service. Rufen Sie uns an.



**SACON AG**  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a.A.

Telefon 01 / 761 77 51

## BLASER-PFLEGESTÜHLE

### FAUTEUILS-BLASER

Mod. 4B



Diese beiden und weitere Modelle werden bei uns hergestellt für...

- Spitäler  Krankenhäuser  Alters- und Pflegeheime
- Psychiatrische Kliniken
- Arztpraxen  Labors  Privat

#### Spezialstühle für...

- Geriatrie  Dekubitus  EEG
- Orthopädie  Automatic-Pflegestuhl

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Mod. 7B



Ces deux modèles ainsi que d'autres sont fabriqués par nous pour...

- Hôpitaux  Homes médicalisés
- Etablissements médicosociaux
- Cliniques psychiatriques  Cabinets médicaux
- Laboratoires  Privé

#### Fauteuils-spéciaux pour...

- Geriatrie  Décutibus  EEG
- Orthopédie  Fauteuil-automatique

Demandez notre documentation.



**W. BLASER AG BURG DORF**

Fabrikation technischer Artikel · CH-3400 Burgdorf · Einschlagweg 29

Tel. 034 22 12 72 · Fax 034 23 21 87

- Geschirrabräumwagen
- Plateauwagen, Gastronorm
- Kannen-, Harassenrollis
- Schmutzwäschesammler
- Wäschetransportwagen
- fahrbare Kleiderständer
- Plattformwagen
- Putzdienstwagen
- Servierwagen
- Abfallsackrollis und -ständer
- Besuch, Fachberatung

## COSMOS

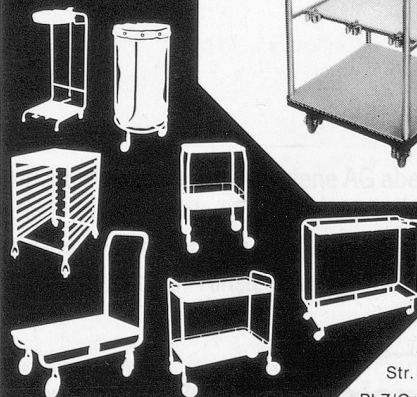
**B. Schild & Co AG**  
Fahrzeug-, Apparate-  
und Maschinenbau  
Aebistr. 71, Postfach  
2501 Biel  
Tel. 032/25 22 11



Mod. 401

Putz-  
dienst-  
wagen

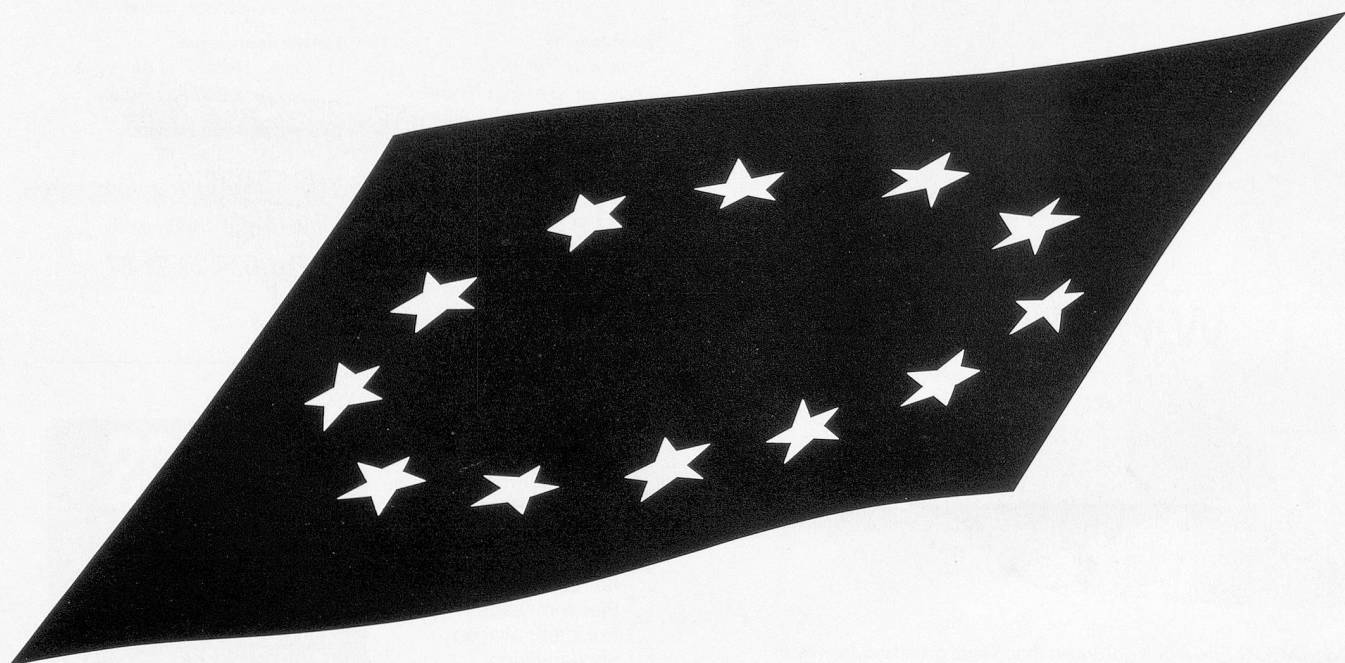
### Beispiele aus unserer Fabrikation



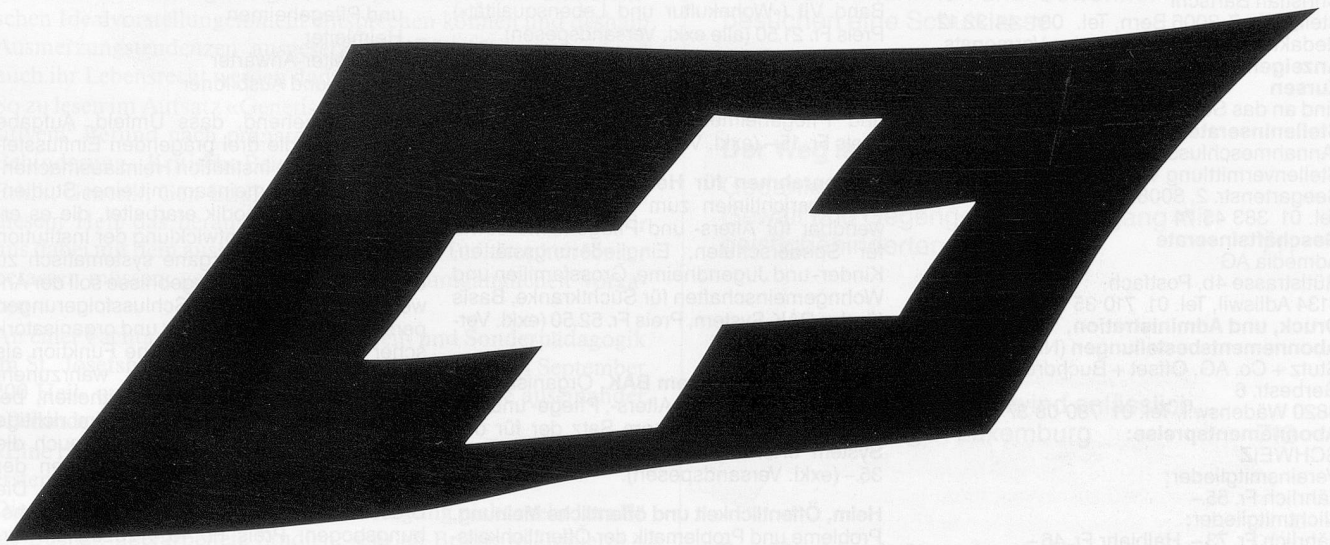
Bitte senden Sie Gratis-  
Unterlagen für   
Name \_\_\_\_\_

Str. \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Einerseits hat Henkel es schon lange vor 1993 geschafft, qualitative und oekologische Aspekte im Bereich der Hygiene auf einen gemeinsamen EG-Nenner zu bringen.**



# Andererseits wird Henkel es ab 1993 auch schaffen, noch lange Zeit CH-spezifische Sonderwünsche zu erfüllen.



Die EG 92 steht bevor und Henkel steht bereit. Eine Fülle von Normen und Vorschriften – insbesondere im oekologischen Bereich – müssen auf einen europäischen Nenner gebracht werden. Henkel hat nicht bis zum letzten Moment gewartet, sondern ihre Produkte für die Bereiche Spital- und Objekthygiene laufend verbessert und schon heute europakonform

gemacht. Was die Henkel Hygiene AG aber nicht hindert, in der Schweiz auch ab 1993 die verlangten Rahmenbedingungen in qualitativer und oekologischer Hinsicht weiterhin voll zu erfüllen.

Henkel Hygiene AG  
8953 Dietikon, Tel. 01/7411818  
2503 Biel/Bienne, Tel. 032/25 35 36

